



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/MP.PP/2008/6
14 May 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

СОВЕЩАНИЕ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ДОСТУПЕ
К ИНФОРМАЦИИ, УЧАСТИИ ОБЩЕСТВЕННОСТИ
В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ И ДОСТУПЕ
К ПРАВОСУДИЮ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Третье совещание
Рига, 11-13 июня 2008 года
Пункт 6 с) предварительной повестки дня
Процедуры и механизмы, способствующие
осуществлению Конвенции
Деятельность по наращиванию потенциала

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА
В ПОДДЕРЖКУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИЙ¹**

Записка секретариата²

¹ Настоящий документ был представлен с опозданием в связи с необходимостью проведения широкомасштабных консультаций с соответствующими региональными и международными организациями - партнерами по наращиванию потенциала и учета выводов, содержащихся в сводном докладе об осуществлении Конвенции (ECE/MP.PP/2008/4).

² В соответствии с аннотированной предварительной повесткой дня, текст которой был утвержден Рабочей группой Сторон на ее девятой сессии (ECE/MP.PP/WG.1/2008/2, пункт 19), секретариат Конвенции, как ожидается, представит на третьем совещании Сторон доклад о некоторых основных мероприятиях по наращиванию потенциала, проведенных в межсессионный период с целью содействия более эффективному осуществлению Конвенции, а также о мерах, принятых с целью координации различных видов деятельности с помощью рамок для координации деятельности по наращиванию потенциала. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с этим мандатом.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	3
I. РАМКИ ДЛЯ КООРДИНАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА	8 - 17	5
А. Совещания по координации деятельности по наращиванию потенциала	8 - 13	5
В. Международная координационная группа по РВПЗ	14 - 17	7
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ПРОГРАММЫ ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ И ПРОТОКОЛА	18 - 65	9
А. Повышение уровня информированности	18 - 26	9
В. Содействие общему осуществлению	27 - 37	11
С. Доступ к информации	38 - 42	15
D. Участие общественности	43 - 48	16
Е. Доступ к правосудию	49 - 55	18
F. Протокол о регистрах выбросов и переноса загрязнителей ..	56 - 65	20
III. ПРИОРИТЕТЫ, ПОТРЕБНОСТИ И ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ	66 - 75	23

ВВЕДЕНИЕ

1. На своем втором совещании Стороны Конвенции в качестве своей ближайшей приоритетной задачи определили оказание содействия осуществлению и соблюдению Конвенции и Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ) (ECE/MP.PP/2005/2/Add.1, пункт 12). В своем решении II/7 о программе работы на 2006-2008 годы (ECE/MP.PP/2005/2/Add.11, пункт 1 а)) они также подтвердили первостепенное значение деятельности по соблюдению и осуществлению, включая наращивание потенциала, и тем самым подчеркнули наличие тесных связей между этими видами деятельности. Кроме того, Стороны приняли к сведению рамки для наращивания потенциала, которые предназначены для обеспечения согласованного, структурированного и эффективно скоординированного подхода к наращиванию потенциала (ECE/MP.PP/2005/2, пункты 59 и 62).
2. В Алматинской декларации Стороны приветствовали деятельность по наращиванию потенциала, осуществляемую международными и региональными организациями, и заявили о том, что, согласно их ожиданиям, режим представления отчетности и механизм соблюдения позволят получать информацию, которая могла бы использоваться в качестве основы для определения конкретных приоритетов в деле наращивания потенциала. Они признали, что для реализации процесса осуществления потребуется предпринять дополнительные усилия по наращиванию потенциала, направленные на удовлетворение установленных потребностей конкретных стран или групп стран или ориентированные на конкретные темы либо профессиональные целевые группы, а также подготовку рекомендаций и оказание поддержки в целях осуществления (ECE/MP.PP/2005/2/Add.1, пункты 17-18).
3. Была подчеркнута общая потребность в деятельности по наращиванию потенциала, в частности в такой области, как доступ к правосудию, а также необходимость оказания дальнейшей поддержки деятельности по наращиванию потенциала на местном уровне, при этом отсутствие институционального и иного потенциала было определено в качестве основного препятствия на пути осуществления Конвенции в докладах об осуществлении за 2005 год, полученных от Сторон, расположенных в таких регионах, как Центральная Азия (ECE/MP.PP/2005/2, пункты 60-61). Кроме того, в решениях II/2, II/3 и II/5 Стороны определили и призвали принять меры по удовлетворению определенных потребностей в наращивании потенциала в таких областях, как доступ к правосудию (ECE/MP.PP/2005/2/Add.3, пункты 7-13), электронные средства информации (ECE/MP.PP/2005/2/Add.4, приложение, пункты 11-18) и общие вопросы осуществления и соблюдения (ECE/MP.PP/2005/2/Add.6, пункт 10).

4. Настоящий доклад опирается на некоторые из выводов, сделанных на основе режима представления отчетности и механизма соблюдения, а также опыта, накопленного с помощью рамок для наращивания потенциала, и отчетности, направленной организациями-партнерами по наращиванию потенциала в связи с обследованием, проведенным с использованием вопросника, распространенного секретариатом 28 декабря 2006 года. Этот вопросник, который был направлен Сторонам и межправительственным и неправительственным организациям (НПО), работающим по Конвенции, имел своей целью определить основные препятствия на пути осуществления Конвенции на национальном и местном уровнях и меры, требующиеся для их преодоления. В нем также предлагалось представить общий обзор и оценку текущей деятельности по наращиванию потенциала, в том числе деятельности, проводимой самими Сторонами. В ходе подготовки настоящего документа во внимание были приняты ответы, полученные от Армении, Беларуси, Болгарии, Грузии, Мальты, Румынии, а также от НПО из Азербайджана и Болгарии и Регионального экологического центра для Центральной Азии (РЭЦЦА). Кроме того, в настоящем докладе используется информация, содержащаяся в докладах о работе шестого, седьмого, восьмого и девятого совещаний Рабочей группы Сторон и докладах о работе трех совещаний Международной координационной группы по РВПЗ, проведенных в межсессионный период.

5. В настоящем докладе соответствующее внимание уделяется также областям, определенным на втором совещании Сторон в качестве страдающих недостатками, в частности в том, что касается поддержки деятельности по наращиванию потенциала на местном уровне в отношении природоохранных программ и планов и учебной подготовки по вопросам о доступе к правосудию, включая обмен опытом между судьями и юристами (ECE/MP.PP/2005/2, пункты 61–62).

6. Что касается наращивания потенциала по Протоколу о РВПЗ, то в настоящем докладе содержится краткая и обновленная информация о деятельности, описанной в докладе о наращивании потенциала по Протоколу (ECE/MP.PP/AC.1/2007/L.5). В этом докладе за 2007 год описываются возможные области для налаживания регионального и международного сотрудничества и рассматриваются вопросы оказания поддержки процессу национальной разработки РВПЗ. В заключение в нем предлагается изучить возможность создания специального механизма технической помощи, способствующего осуществлению Протокола, с учетом опыта, который будет накоплен в ходе реализации Рамочной программы деятельности по наращиванию потенциала для РВПЗ. Его дополняет второй доклад о деятельности по наращиванию потенциала в деле создания регистров выбросов и переноса загрязнителей (ECE/MP.PP/AC.1/2007/L.8), который был совместно подготовлен Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), Программой Организации Объединенных Наций по

окружающей среде (ЮНЕП), Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и Региональным экологическим центром для Центральной и Восточной Европы (РЭЦ) при помощи со стороны восьми других организаций-партнеров по наращиванию потенциала и правительства Норвегии.

7. Настоящий доклад состоит из трех частей. В главе I кратко описываются рамки для наращивания потенциала, которые координируются секретариатом. В главе II представлена информация об основных региональных и субрегиональных инициативах по наращиванию потенциала, выдвинутых с момента завершения второго совещания Сторон в 2005 году. В главе III предпринимается попытка выделить некоторые общие тенденции в приоритетах, потребностях и извлеченных уроках в области наращивания потенциала.

I. РАМКИ ДЛЯ КООРДИНАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА

A. Совещания по координации деятельности по наращиванию потенциала

8. В целях поощрения скоординированной и систематической помощи эффективному осуществлению Конвенции секретариат продолжал пропагандировать и обслуживать координационные рамки для наращивания потенциала, целью которых является объединение усилий основных международных и региональных организаций, участвующих в деятельности по наращиванию потенциала, направленной на содействие более эффективному осуществлению Конвенции. Эти рамки призваны обеспечить обзор всех основных инициатив по наращиванию потенциала, содействовать координации деятельности основных организаций и учреждений и оказывать поддержку проектам, осуществляемым различными организациями.

9. После завершения второго совещания Сторон секретариат организовал два координационных совещания по наращиванию потенциала, на которые были приглашены основные организации-партнеры по наращиванию потенциала. Третье и четвертое совещания международных и региональных организаций, занимающихся вопросами наращивания потенциала, были проведены соответственно 17-18 ноября 2005 года и 4 декабря 2006 года и были организованы ЕЭК ООН в Женеве, которая выполняет функции секретариата Конвенции. На обоих совещаниях присутствовали представители следующих организаций-партнеров: ЕЭК ООН, ЮНЕП, ЮНИТАР, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Европейской комиссии, РЭЦ, РЭЦЦА, Европейского ЭКО-Форума и организации "Мильёконтакт Ост-Европа". В работе совещания 2005 года участвовали представители Института мировых ресурсов, ГРИД-

Арендал и фонда "Справедливость на Земле"; в работе совещания 2006 года - представители Совета Европы. Председатель Совещания Сторон руководила ходом работы этих совещаний, на которых также присутствовали ряд членов Президиума Конвенции.

10. Международные и региональные организации, принявшие участие в работе этих совещаний, представили обзорную информацию о работе по наращиванию потенциала в рамках Конвенции, проделанной ими с момента завершения второго совещания Сторон. Участники координационных совещаний по наращиванию потенциала отметили, что одна из основных проблем практического осуществления Конвенции связана с отсутствием надлежащего распределения обязанностей между различными государственными органами по осуществлению соответствующих положений. Было отмечено, что в этой связи исключительно позитивную роль могла бы сыграть экспертная помощь в процессе систематического включения относящихся к Конвенции обязанностей во все соответствующие законодательные и подзаконные акты, а также поощрение межведомственного сотрудничества.

11. Участники совещаний подчеркнули необходимость разработки стратегического подхода к деятельности по наращиванию потенциала. Они также особо указали на необходимость проведения систематического и всеобъемлющего анализа практических мер по осуществлению в интересах предметного и целенаправленного использования национальных и привлекаемых из-за рубежа ресурсов. Участники согласились с необходимостью разработки стратегического подхода к деятельности по наращиванию потенциала, который бы учитывал не только выявленные потребности, но и приоритетность этих потребностей на региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Хотя в различных источниках может быть найден значительный объем информации об ограничениях и потребностях в области наращивания потенциала, эта информация либо недостаточно хорошо организована, либо не является достаточно комплексной для разработки на ее основе стратегического подхода к деятельности по наращиванию потенциала. В этой связи было высказано общее мнение о необходимости объединения различных имеющихся источников информации для составления четкой картины потребностей и приоритетов на различных уровнях. Участники также указали на целесообразность подготовки обобщенной информации об оценках потребностей. В рамках этой деятельности секретариат подготовил целевой вопросник по ограничениям, касающимся наращивания потенциала, и по определению их приоритетности, который был распространен среди Сторон, сигнатариев и соответствующих международных организаций. Подробная информация о деятельности, о которой было сообщено на третьем и четвертом совещаниях, содержится соответственно в документах ECE/MP.PP/WG.1/2006/7 и ECE/MP.PP/WG.1/2007/L.5.

12. Некоторые из уроков, извлеченных в ходе осуществления деятельности по наращиванию потенциала, касаются признания важности стратегического подхода к определению наиболее приемлемых видов деятельности в сотрудничестве с национальными органами и НПО и необходимости объединения усилий на местном и национальном уровнях. Было также указано на важность использования имеющихся оценок при разработке стратегий осуществления, планов действий и мероприятий по наращиванию потенциала. Подробная обзорная информация о деятельности и приоритетах в области наращивания потенциала и извлеченных уроках представлена в докладе о наращивании потенциала (ECE/MP.PP/WG.1/2007/L.5).

13. Итоги этих консультаций обсуждались на шестом и седьмом совещаниях Рабочей группы Сторон. Была подчеркнута, в частности, важность деятельности по наращиванию потенциала и использования других средств, способствующих практическому осуществлению Конвенции. Было отмечено, что инициативы по наращиванию потенциала предлагают широкий спектр вариантов, основанных на передовой практике, которая в соответствующих случаях должна адаптироваться к национальным условиям, и не навязывают тот или иной подход. Кроме того, было указано, что, хотя основное внимание в оценках и инициативах, посвященных наращиванию потенциала, как правило, уделяется странам с переходной экономикой, необходимо также учитывать факторы, сдерживающие наращивание потенциала, которые нередко имеют иную природу в западных странах. К другим областям, требующим уделения внимания, было отнесено налаживание межведомственного сотрудничества на национальном и местном уровнях, которое ориентировано на повышение информированности работников судебных органов и, кроме того, общественности и в ряде случаев парламентариев, а также оказание стратегической, долгосрочной и устойчивой поддержки НПО.

В. Международная координационная группа по РВПЗ

14. Секретариат участвовал в работе заключительного совещания по международной координации деятельности по наращиванию потенциала в области РВПЗ в рамках программы работы Межорганизационной программы по безопасному обращению с химическими веществами (МПБОХВ), которое состоялось в июне 2005 года в Париже. Вышестоящий орган МПБОХВ - Межорганизационный координационный комитет (МОКК) - принял решение о завершении деятельности всех, за исключением двух, координационных групп МПБОХВ, действовавших под ее эгидой, включая Координационную группу по РВПЗ, в рамках переориентации деятельности МПБОХВ. На тринадцатом и заключительном совещании Координационной группы МПБОХВ по РВПЗ (6 июня 2005 года) ее члены решили продолжить на промежуточной основе

деятельность этой Группы в качестве независимой "международной координационной группы по регистрам выбросов и переноса загрязнителей".

15. Общая цель новой Международной координационной группы по РВПЗ заключается в совершенствовании координации работы международных организаций, правительств и других заинтересованных сторон в рамках их текущих и планируемых усилий, связанных с дальнейшим развитием и реализацией систем РВПЗ. Координационная группа призвана содействовать наращиванию потенциала в области систем РВПЗ в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой путем координации межправительственной деятельности. Она также может выполнять функции механизма по представлению отчетности для Международной конференции по регулированию химических веществ (МКРХВ), в частности в том, что касается измерения прогресса в реализации Плана действий по Стратегическому подходу к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ) и анализа тенденций в осуществлении на национальном уровне. В настоящее время в состав Президиума Международной координационной группы по РВПЗ входят представители ЕЭК ООН, ЮНЕП, ЮНИТАР и Канады. Секретариат Конвенции выполняет также функции секретариата Группы.

16. Первое совещание новой Международной координационной группы по РВПЗ было проведено 20 марта 2006 года в Генте (Бельгия) и организовано правительством Бельгии и Агентством по охране окружающей среды Фландрии. На этом совещании ее Председатель г-н Османи Перейра Гонсалес (ЮНЕП) подчеркнул важность предоставления межправительственным организациям (МПО) возможностей для встреч с национальными экспертами, являющимися как практиками в области РВПЗ, так и представителями правительств, оказывающими поддержку процессу разработки РВПЗ, с целью обсуждения инициатив в области наращивания потенциала. Он отметил, что установление партнерских связей между ЮНЕП и правительствами, создающими системы РВПЗ, обеспечило возможности для осуществления деятельности по наращиванию потенциала путем предоставления их экспертных знаний и финансовых средств. Участники совещания признали необходимость координации деятельности правительств и МПО во избежание дублирования инициатив и для поощрения возможного синергизма, а также обеспечения максимальной отдачи от использования ресурсов для наращивания потенциала, не допуская при этом дублирования усилий, предпринимаемых в настоящее время Целевой группой по РВПЗ Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

17. Второе совещание Международной координационной группы по РВПЗ было организовано Агентством по охране окружающей среды Дании 26 февраля 2007 года в Копенгагене. Группа решила пересмотреть матрицу деятельности по наращиванию

потенциала в области РВПЗ (ECE/MP.PP/AC.1/2007/L.8), первоначально подготовленную действующей в рамках Конвенции Рабочей группой по РВПЗ, в качестве инструмента глобального наблюдения за усилиями по наращиванию потенциала в области РВПЗ и представления отчетности об осуществлении СПМРХВ. Она также решила изучить дополнительные возможности для развития синергизма между Стокгольмской конвенцией о стойких органических загрязнителях (СОЗ) и процессом разработки РВПЗ. Третье совещание было проведено 11 марта 2008 года и организовано ОЭСР в Париже. Координационная группа решила подготовить доклад о международной деятельности по наращиванию потенциала в области РВПЗ для второго совещания Международной конференции по регулированию химических веществ (МКРХВ), которое планируется провести в мае 2009 года в Женеве.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ПРОГРАММЫ ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ И ПРОТОКОЛА

A. Повышение уровня информированности

18. Во многих странах министерства используют такие общие инструменты повышения уровня информированности, как информационно-пропагандистские видеофильмы, брошюры и презентации. Так, например, в Беларуси министерство охраны окружающей среды проводит кампанию по повышению уровня осведомленности с использованием средств массовой информации, национального экологического форума и вебсайта министерства (www.minpriroda.by).

19. После завершения второго совещания Сторон был достигнут значительный прогресс в области повышения уровня информированности работников судебных органов и юристов, в частности с помощью инициатив, реализуемых в рамках Целевой группы по доступу к правосудию, а также мер, принимаемых отдельными Сторонами, например такими, как Бельгия, Латвия и Казахстан. Вместе с тем сообщается о том, что лишь небольшое число мер по повышению уровня информированности ориентировано на должностных лиц, иных, чем сотрудники министерств по охране окружающей среды.

20. С целью повышения уровня информированности о Конвенции среди специалистов в области образования секретариат организовал в рамках второй Европейской выставки-ярмарки по образованию в интересах устойчивого развития, которая состоялась в сентябре 2006 года в Гамбурге (Германия), параллельное мероприятие, посвященное образованию в интересах устойчивого развития и Конвенции в регионе ЕЭК ООН.

21. ОБСЕ сообщила о том, что все центры Орхусского процесса/публичные экологические информационные центры (ПЭИЦ) организовали ряд учебных курсов и других мероприятий по повышению уровня информированности, предназначенных для представителей государственных ведомств, представителей гражданского общества и в ряде стран, таких, как Албания, представителей частного сектора, по Конвенции в целом и по их соответствующим правам и обязанностям в соответствии с ней. В ряде стран был также организован широкий спектр мероприятий в форме семинаров, кампаний и т.д. с целью пропаганды принципов Конвенции среди различных целевых групп, таких, как женщины, молодежь и дети.

22. ЮНИТАР приступил к осуществлению новой инициативы по укреплению экологической демократии, реализуемой в сотрудничестве с Йельским университетом. На совещании Комиссии по устойчивому развитию, которое состоялось в марте 2007 года, он организовал параллельное мероприятие по эффективному участию заинтересованных сторон в обеспечении устойчивого развития и реализации, определенных на пятнадцатой сессии Комиссии. Секретариат Конвенции внес свой вклад в проведение обоих мероприятий.

23. В ходе шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белград, 10-12 октября 2007 года) было организовано посвященное РВПЗ параллельное мероприятие, которое было проведено при финансовой поддержке и под руководством Швейцарии. Это параллельное мероприятие было организовано секретариатом Конвенции и позволило провести плодотворные обсуждения между рядом ведущих экспертов в этой области.

24. ЕЭК ООН в сотрудничестве с ЮНИТАР и правительством Беларуси организовала посвященное РВПЗ параллельное мероприятие на региональном совещании СПМРХВ для Центральной и Восточной Европы, которое состоялось в декабре 2006 года в Риге. В ходе этого мероприятия было рассказано об опыте разработки и планирования следующих шагов по осуществлению СПМРХВ и многосторонних природоохранных соглашений благодаря их применению. Секретариат также внес свой вклад в проведение рабочего совещания по мониторингу окружающей среды предприятиями и их экологической отчетности, которое было организовано Рабочей группой по мониторингу и оценке окружающей среды ЕЭК ООН в сентябре 2006 года в Дембе (Польша).

25. ЮНИТАР также организовал в марте 2007 года в Армении рабочее совещание по повышению уровня информированности о РВПЗ в контексте Стокгольмской конвенции о СОЗ в сотрудничестве с национальными экспертами, которые готовились к разработке основных характеристик национального регистра в 2008 году. Регистр выбросов и

переноса загрязнителей будет посвящен в основном СОЗ, но не будет ограничиваться ими (включая химические вещества, рассматриваемые на предмет их включения в Стокгольмскую конвенцию о СОЗ). Как ожидается, итоги этого проекта будут содействовать осуществлению Протокола о РВПЗ и позволят продемонстрировать, каким образом РВПЗ могут использоваться в качестве инструмента осуществления Стокгольмской конвенции. Правительство Швейцарии оказало финансовую поддержку этому проекту.

26. В декабре 2007 года ОЭСР создала глобальный портал для доступа информации о РВПЗ PRTR.net. Этот портал был разработан Целевой группой ОЭСР по РВПЗ и ведется Агентством по окружающей среде Канады. Он содержит ссылки на техническую информацию и электронные ресурсы международных, региональных и национальных организаций, содействующие разработке РВПЗ, включая "виртуальный класс", Орхусский информационно-координационный механизм по вопросам экологической демократии и связанные с РВПЗ вебстраницы Орхусской конвенции³.

В. Содействие общему осуществлению

27. По итогам осуществления совместного проекта ЕЭК ООН/ЮНИТАР по разработке национальных профилей для целей Орхусской конвенции, по линии которого трем странам (Кыргызстану, Сербии и Таджикистану) на экспериментальной основе оказывалась поддержка в деле оценки их нормативного, правового и институционального потенциала и методов реализации Орхусской конвенции, Кыргызстан и Таджикистан обратились к ЮНИТАР с просьбой оказать помощь в организации последующих мероприятий.

28. На основе методологии, опробованной в рамках проекта по разработке национальных профилей в регионе ЕЭК ООН, ЮНИТАР в сотрудничестве с Центральноамериканской комиссией по окружающей среде и развитию и Экономической комиссией Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна разработал программу экспериментальных проектов по укреплению национального потенциала в области демократического управления природоохранной деятельностью и осуществления Принципа 10.

29. В сентябре 2007 года в рамках программы TACIS Европейского союза (ЕС) началось осуществление проекта "Активизация участия общественности и поддержки гражданского

³ Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

общества в осуществлении Орхусской конвенции" (Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан)". Этот проект имеет своей целью улучшить состояние природных ресурсов, подверженных риску в Центральной Азии, путем поощрения трансграничного сотрудничества между государствами Центральной Азии посредством активизации участия общественности и гражданского общества и оказать поддержку в осуществлении положений Конвенции в этом субрегионе. Этот проект включает в себя следующие пять компонентов: а) повышение уровня информированности работников судебных органов; б) оказание законодательной поддержки; с) укрепление регионального и национального потенциала; d) разработка и осуществление экспериментальных проектов; и е) оказание поддержки в осуществлении Протокола о РВПЗ. Шестым компонентом является специальная программа оценки для Республики Узбекистан. Основными партнерами по этому проекту в данном регионе являются национальные министерства окружающей среды. В состав целевых групп данного проекта входят государственные должностные лица и гражданские служащие, участвующие в осуществлении Конвенции, а также лица, ответственные за принятие и осуществление необходимых подзаконных актов, включая сотрудников министерств окружающей среды, сотрудников других министерств, располагающих соответствующей информацией, некоторых должностных лиц местных органов власти и сотрудников судебных органов; и гражданское общество, главным образом природоохранные и правозащитные НПО, просветительные организации и общинные группы, а также в ряде случаев представителей широкой общественности, средств массовой информации, коммерческих ассоциаций и профсоюзов.

30. РЭЦ завершил осуществление своего двухгодичного проекта "Совершенствование методов обеспечения участия общественности: следующие шаги на пути осуществления Орхусской конвенции" в Албании, Боснии и Герцеговине, бывшей югославской Республике Македония, Косово (Сербия), Сербии и Черногории, который финансировался министерством иностранных дел Нидерландов. Цель этого проекта состояла в оказании содействия разработке и применению различных механизмов и наращивании потенциала должностных лиц, НПО и других заинтересованных сторон, при этом он также включал в себя конкретный компонент, касавшийся подготовки к осуществлению Протокола о РВПЗ в четырех странах. В числе штатов этого проекта следует отметить оценку законодательной и институциональной базы, а также разработку практических рекомендаций в отношении присоединения Боснии и Герцеговины к Конвенции, осуществления такого основополагающего принципа, как доступ к правосудию, в Албании и Черногории, осуществления принципов Конвенции в Косово (Сербия) и подготовки к ратификации Протокола в Албании, Боснии и Герцеговине, Сербии и Черногории. Результаты проекта также включают в себя проведение в каждой стране или территориально-государственном образовании нескольких семинаров и учебных

мероприятий по тематике наращивания потенциала, подготовку методологических материалов для должностных лиц на национальном и местном уровнях, а также брошюр для общественности. С информационными материалами и результатами проекта можно ознакомиться по следующему адресу:

http://www.rec.org/REC/Programs/PublicParticipation/improving_practices/default.html.

31. Европейский ЭКО-Форум подготовил популярную для пользователей брошюру о доступе к правосудию на английском и русском языках и осуществляет профессиональную подготовку представителей НПО в регионе ЕЭК ООН с уделением особого внимания таким вопросам, как эффективное использование механизма рассмотрения соблюдения и осуществление Конвенции.

32. В мае 2007 года секретариат приступил к осуществлению нового этапа разработки Орхусского информационно-координационного механизма по вопросам экологической демократии (<http://aarhusclearinghouse.unep.org>). Была осуществлена конструктивная модернизация информационно-координационного механизма, с тем чтобы улучшить методы отражения информации о проектах по наращиванию потенциала. В него был дополнительно включен ряд интерактивных функций, с тем чтобы расширить доступ к информации, содержащейся в директории ресурсов информационно-координационного механизма, которая в настоящее время включает в себя более 1 250 ссылок. В 2007 году к информационно-координационному механизму обращались около 9 000 индивидуальных пользователей.

33. С 2002 года ОБСЕ оказывает поддержку процессу создания центров Орхусского процесса и публичных экологических информационных центров (ПЭИЦ) в ряде стран, включая Азербайджан, Албанию, Армению, Беларусь, Грузию, Кыргызстан и Таджикистан. Поддержку ряду этих центров оказывает инициатива "Окружающая среда и безопасность" (ОСБ) - партнерство между ОБСЕ, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЕЭК ООН, ЮНЕП и РЭЦ, а также Организацией Североатлантического договора (НАТО), выступающей в качестве ассоциированного партнера. Центры осуществляют свою деятельность в тесном сотрудничестве с национальными координационными центрами Конвенции. Это позволяет не только облегчать осуществление Конвенции, но и способствует укреплению партнерских связей между государственным и негосударственным секторами. Они играют важную роль в обеспечении форума для налаживания контактов государственными должностными лицами из министерств охраны окружающей среды с представителями природоохранных НПО в интересах разработки совместных подходов к решению природоохранных проблем. Эти центры содействуют главным образом пропаганде целей основополагающего принципа Конвенции, касающегося информации, хотя в некоторых

странах эти центры также занимаются оказанием помощи гражданам в участии в процессе принятия решений, касающихся окружающей среды, и, в меньшей степени, помощи в доступе к правосудию.

34. Центры Орхусского процесса обычно создаются на основе соглашения между администрацией соответствующей полевой операции ОБСЕ и министерством окружающей среды конкретной страны и управляются советом, в состав которого входят одинаковое число представителей государственных органов и гражданского общества. В ряде стран (например, в Армении) деятельность центров также частично финансируется правительством. В рамках этой инициативы ОБСЕ сотрудничает главным образом с правительствами участвующих государств, в которых расположены эти центры, а также с ведущими природоохранными НПО этих стран. ПРООН, ЕЭК ООН, ЮНЕП, РЭЦ и НАТО являются естественными партнерами ОБСЕ с учетом их участия в инициативе ОСБ. Правительства Бельгии, Испании, Канады, Соединенных Штатов Америки и Швеции оказывают значительную помощь в создании и функционировании этих центров. Правительство Армении совместно финансировало деятельность центров Орхусского процесса, созданных при финансовой поддержке ОБСЕ, и организовало подготовку работников государственного аппарата на базе Академии управления.

35. Одним из основных достижений Орхусской инициативы ОБСЕ является выделение большинством государственных учреждений (центральных и местных) служебных помещений для размещения центров Орхусского процесса/ПЭИЦ. В помещениях этих центров проводятся совещания и другие мероприятия с участием местных заинтересованных сторон, а сами они выполняют функции местных информационно-координационных центров. Практически все центры Орхусского процесса/ПЭИЦ бесплатно предоставляют доступ к компьютерам и Интернету, а также природоохранные публикации посетителям центров. Периодические информационные бюллетени и вебсайты центров Орхусского процесса в значительной степени способствуют повышению уровня информированности местных заинтересованных сторон о вопросах, касающихся охраны окружающей среды в близлежащих районах, экологической политике и законодательстве на местном и национальном уровнях и о других вопросах, связанных с осуществлением Конвенции. Проводимые тематические совещания, рабочие совещания и встречи за круглым столом позволяют национальным и местным заинтересованным сторонам встречаться и излагать свое перспективное видение и подходы в отношении различных экологических вопросов. Журналисты и представители средств массовой информации также входят в число основных целевых групп, на которые ориентирована деятельность центров Орхусского процесса/ПЭИЦ по пропаганде первого основополагающего принципа Конвенции.

36. В октябре 2006 года ОБСЕ организовала совещание, в котором участвовали все руководители центров Орхусского процесса, а также представители отделений ОБСЕ в соответствующих странах. В настоящее время осуществляется обзор деятельности центров в рамках независимого процесса оценки, с тем чтобы обобщить их опыт в контексте усилий ОБСЕ по повышению уровня информированности об экологических процессах, а также по поощрению применения подходов, предполагающих участие всех заинтересованных сторон в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды. Результаты этой оценки будут использоваться ОБСЕ не только для программирования своей деятельности, но и в качестве инструмента политической пропаганды ОБСЕ и ее партнерами мер по ратификации и осуществления Конвенции.

37. Секретариат Конвенции оказывал помощь в реализации проектов и программ, осуществляемых партнерами в рамках для наращивания потенциала, путем, например, формулирования рекомендаций по тематическому охвату и мероприятий проекта (в отношении проекта программы ТАСИС в Центральной Азии (см. пункт 29)) и оказания содействия проведению учебных мероприятий и других мероприятий по наращиванию потенциала (например, региональное совещание центров Орхусского процесса в 2006 году (см. пункт 36), региональная учебная программа, организованная РЭЦ в контексте проекта в Юго-Восточной Европе (ЮВЕ) (см. пункт 30)).

С. Доступ к информации

38. Хотя широко признано, что реализация положений Конвенции, касающихся доступа к информации, является одной из наиболее успешных областей ее осуществления, в ходе обследования по вопросу о выполнении рекомендаций о предоставлении доступа к экологической информации, проведенного в конце 2006 года и начале 2007 года секретариатом от имени Целевой группы по электронным средствам информации, было установлено, что положение с осуществлением является неодинаковым как во всем регионе в целом, так и в пределах отдельных государств - членов ЕЭК ООН. В 2007 году Целевая группа провела ряд мероприятий по наращиванию потенциала с целью осуществления решения П/3 и расширения участия в деятельности информационно-координационного механизма Конвенции. В частности, ЕЭК ООН в своем качестве секретариата Конвенции организовала два рабочих совещания по вопросам наращивания потенциала по Орхусскому информационно-координационному механизму и электронным средствам информации. В первом рабочем совещании, проведенном в марте 2007 года в Сентендре (Венгрия) в сотрудничестве с РЭЦ, приняли участие назначенные эксперты государств - членов ЕЭК ООН из Западной и Центральной Европы и ЮВЕ, а также представители организаций гражданского общества. Второе рабочее совещание, проведенное в июне 2007 года в Алма-Ате, Казахстан, в сотрудничестве с РЭЦА, было

организовано для экспертов из стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА). РЭЦ и информационная сеть CARNet (цифровая сеть по практике и политике в области охраны окружающей среды и устойчивого развития в странах Центральной Азии и прилегающих регионах России; www.caresd.net) также оказали помощь в проведении рабочего совещания РЭЦА и подготовили последующую инициативу, которая реализуется в субрегионе ВЕКЦА и предусматривает публикацию материалов по электронному доступу к экологической информации.

39. CARNet является добровольной, неполитической, децентрализованной сетью, объединяющей представителей гражданского общества, государственного сектора, средств массовой информации и частного сектора, а также независимых экспертов и научных работников. Ее деятельность осуществляется при поддержке ПРООН. CARNet проводит скоординированную работу по пропаганде принципов устойчивого развития с использованием новейших информационно-коммуникационных технологий, а также содействует повышению уровня информированности общественности и расширению ее участия в разработке политики в области устойчивого развития и программ по охране окружающей среды, опираясь при этом на имеющийся опыт и наилучшую практику. Она стремится создать возможности для вовлечения гражданского общества в процесс осуществления национальных и региональных планов действий в области охраны окружающей среды и устойчивого развития.

40. Европейские коммуникационные сети по окружающей среде, включая сеть "Зеленый паук", служат полезной моделью обмена надлежащей практикой для стран - членов ЕС и соседних с ними стран.

41. В Грузии министерство охраны окружающей среды создало "горячую линию" для обработки запросов о предоставлении информации, а также выделило ресурсы для обслуживания его вебсайта (www.moe.gov.ge).

42. Швеция обязалась усовершенствовать свой вебсайт по РВПЗ в рамках подготовки к первому циклу представления отчетности в соответствии с Европейской инструкцией о РВПЗ в 2009 году.

D. Участие общественности

43. Как в сводном докладе, так и в обобщении ответов на вопросник об осуществлении решения II/3 подчеркивается необходимость активизации осуществления положений Конвенции, касающихся участия общественности, посредством реализации инициатив по наращиванию потенциала.

44. Организация "Мильёконтакт Ост-Европа" создала сеть из 30 инструкторов, специализирующихся, в частности, на подготовке по вопросам участия общественности. Учебная Интернет-программа, разработанная при поддержке этой сети, включает в себя модуль по участию общественности для низовых НПО, который был опробован в Албании, Беларуси, бывшей югославской Республике Македонии, Венгрии, Грузии, Казахстане, Кыргызстане, Украине и Хорватии.

45. Публичные слушания являются основными механизмами, используемыми большинством центров Орхусского процесса в целях пропаганды принципа участия общественности. Эти центры активно участвуют в подготовке публичных слушаний по планируемым проектам либо путем укрепления местного и национального потенциала в области методов организации публичных слушаний, либо путем непосредственной их организации, либо посредством использования обоих этих вариантов.

46. Европейский ЭКО-Форум продолжал при финансовой поддержке со стороны Норвегии свою работу по оказанию содействия участию НПО стран ВЕКЦА в деятельности по Конвенции путем организации в общенациональном масштабе распространения информации и обратной связи по вопросам, рассматриваемым на межправительственных форумах в рамках Конвенции. Он также ведет работу с НПО с целью содействия ратификации поправки к Конвенции. Для облегчения участия НПО в работе по осуществлению Алматинского руководства по содействию применению принципов Орхусской конвенции на международных форумах он подготовил перечень организаций, обладающих соответствующим опытом в этой области, и разработал предназначенный для НПО вопросник по соответствующей практике международных форумов. Он провел обследование по вопросу об осуществлении относящегося к Конвенции законодательства в ЕС. Зимой 2008 года Европейский ЭКО-Форум также организовал международное совещание по стратегии деятельности НПО в рамках Конвенции.

47. Правительство Румынии при финансовой поддержке и в рамках двухсторонних проектов программы ЕС PHARE проделало большую работу по совершенствованию и осуществлению законодательства, касающегося стратегической экологической оценки, включая процедуры консультаций с общественностью. Оно также организовало учебные курсы по оценке состояния окружающей среды для Национальной природоохранной службы.

48. Проект РЭЦЦА в области разработки местных планов действий по охране окружающей среды в данном субрегионе также создает возможности для обмена информацией о практическом опыте участия общественности в процессах планирования.

Е. Доступ к правосудию

49. В 2005 году доступ к правосудию был определен в качестве области, которая отличалась самым низким потенциалом осуществления. С тех пор секретариатом ЕЭК ООН и организациями-партнерами были предприняты инициативы в поддержку расширения доступа к правосудию, однако по-прежнему сохраняются проблемы тематического и количественного характера.

50. В июне 2007 года ЕЭК ООН в сотрудничестве с ОБСЕ организовала в Киеве в рамках деятельности Целевой группы по доступу к правосудию совещание высокого уровня по доступу к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, для работников судебных органов из региона Восточной Европы и Южного Кавказа (см. ЕСЕ/МР.РР/ВГ.1/2007/Л.11). Основные цели рабочего совещания заключались в повышении уровня информированности работников судебных органов о Конвенции и выявлении и устранении препятствий эффективному осуществлению статьи 9 Конвенции. В рабочем совещании приняли участие высокопоставленные сотрудники судебных органов Азербайджана, Армении, Беларуси, Грузии, Молдовы и Украины, а также международные эксперты. В его работе также участвовали представители центров обучения судей и судебных академий (ЦОС), которые вместе с секретариатом провели неофициальное параллельное совещание для обсуждения вопросов возможного сотрудничества по поощрению доступа к правосудию, в том числе посредством включения Конвенции в их учебные программы (см. ЕСЕ/МР.РР/ВГ.1/2007/Л.11, приложение III).

51. Второе рабочее совещание будет проведено в Центральной Азии в первой половине 2008 года в рамках проекта программы ТАСИС по Орхусской конвенции (см. пункт 49). В этом отношении привлечение к работе судей из Форума судей ЕС по вопросам окружающей среды было определено в качестве одного из важных аспектов подготовки к этим рабочим совещаниям. Привлечение таких учреждений, как ЦОС, которые пользуются поддержкой Совета Европы (СЕ), также является весьма целесообразным, равно как и использование некоторых материалов, разработанных ЮНЕП в контексте ее Глобальной программы для судей (см. пункт 52). Для обеспечения синергизма с последним процессом секретариат и Председатель Целевой группы приняли участие в совещании консультативной группы старших судей ЮНЕП, которое состоялось в июне 2006 года в Женеве и на котором обсуждались проекты материалов. Третье рабочее

совещание, организуемое секретариатом при поддержке правительства Франции, будет проведено в ЮВЕ.

52. СЕ совместно с Европейским сообществом осуществляет программу в области судебной реформы в странах ВЕКЦА и ЮВЕ. В частности, он участвует в деятельности по содействию созданию и функционированию ЦОС. Это способствует подготовке судей и прокуроров в этом регионе на более устойчивой основе. Несколько стран, например бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Молдова, Сербия, Украина и Черногория, разработали правовые рамки для ЦОС или уже создали такие центры. СЕ также организовал учебные курсы для судей, прокуроров, работников судебных органов, судебных исполнителей и адвокатов по вопросам, касающимся осуществления Европейской конвенции по правам человека (ЕКПЧ). Одним из элементов учебной программы является модуль по статье 6 ЕКПЧ (право на справедливое судебное разбирательство), который непосредственным образом относится к осуществлению статьи 9 Орхусской конвенции, в частности, применительно к вопросам стоимости и продолжительности процедур рассмотрения. Европейская комиссия по эффективности правосудия Генерального директората СЕ по правовым вопросам провела оценку судебных систем государств - членов СЕ. Ее доклад содержит ряд фактов и количественных данных по проблемным областям, включая правовую помощь, осуществление статьи 6 ЕКПЧ, альтернативные механизмы урегулирования споров и подготовку судей.

53. ЮНЕП завершила подготовку ряда учебно-методических материалов по экологическому законодательству для работников судебных органов в контексте Глобальной программы для судей. Эти материалы включают в себя руководство и справочник по экологическому праву, руководство по составлению законопроектов по конкретным темам, два сборника отдельных документов по международному праву окружающей среды и сборник резюме судебных постановлений по делам, связанным с окружающей средой, из различных стран мира. Материалы охватывают ряд вопросов, касающихся положений Конвенции в отношении доступа к правосудию. ЮНЕП также планирует организовать учебные курсы по экологическому праву для судей и юристов в регионе ЮВЕ. Эта учебная программа, как ожидается, будет включать в себя модуль по осуществлению статьи 9 Орхусской конвенции.

54. РЭЦА в сотрудничестве с ПРООН разработал руководящие принципы доступа к правосудию для НПО Кыргызстана, а также организовал в этой стране соответствующие учебные курсы. Аналогичные руководящие принципы планируется разработать для всех стран Центральной Азии.

55. Европейский ЭКО-Форум организовал учебные мероприятия по доступу к правосудию для НПО стран ВЕКЦА. Он создал постоянную группу экспертов по праву окружающей среды для оказания помощи НПО в реализации соответствующих мероприятий во всем регионе ЕЭК ООН. В преддверии очередного совещания Целевой группы по доступу к правосудию ведется подготовка сборника дел и информации, касающихся доступа к правосудию.

Г. Протокол о регистрах выбросов и переноса загрязнителей

56. С целью подготовки национальных экспертов к осуществлению Протокола о РВПЗ был организован ряд рабочих совещаний. Германия провела национальное рабочее совещание по РВПЗ в мае 2006 года. Секретариат участвовал в проведении этого мероприятия и представил информацию об опыте, накопленном в области систем РВПЗ, и о их сравнительных преимуществах. В сентябре 2007 года центр Орхусского процесса в Душанбе организовал семинар по РВПЗ для государственных учреждений, региональных государственных комитетов по охране окружающей среды и природоохранных НПО. В сотрудничестве с министерством природных ресурсов и охраны окружающей среды Армении секретариат организовал национальное рабочее совещание по соблюдению обязательств в рамках Протокола, которое было проведено в ноябре 2007 года в Армении при поддержке ОБСЕ. Это рабочее совещание сыграло важную роль в развитии обмена опытом между национальными координационными центрами Армении, созданными в рамках региональных и глобальных многосторонних природоохранных соглашений, таких, как Стокгольмская конвенция о СОЗ и Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, которые, как ожидается, получают соответствующие преимущества в результате учреждения национальной системы РВПЗ.

57. ЮНИТАР в сотрудничестве с организациями, участвующими в МПБОХВ, Всемирным банком, ПРООН, секретариатом Организации по запрещению химического оружия и секретариатом Базельской конвенции осуществляет глобальную программу экспериментальных проектов по применению СПМРХВ с уделением особого внимания таким вопросам, как управление, участие гражданского общества и налаживание партнерских связей в рамках комплексной национальной программы регулирования химических веществ и управления отходами. Вопросы РВПЗ охватываются тремя приоритетными областями работы СПМРХВ. ЮНИТАР работает с 33 странами, финансируемыми по линии СПМРХВ "Быстрый старт", включая ряд стран субрегиона ВЕКЦА, которые осуществляют национальные экспериментальные проекты и самооценку в качестве вклада в деятельность по установлению приоритетов. В регионе ЕЭК ООН Беларусь на экспериментальной основе участвует в осуществлении этой программы.

Одним из приоритетных направлений деятельности по экспериментальным проектам СПМРХВ могла бы стать разработка РВПЗ.

58. РЭЦ организовал два учебных курса на тему "Разработка и функционирование систем ЕРВЗ и европейских РВПЗ (Е-РВПЗ)" для должностных лиц, отвечающих за создание и функционирование Европейского регистра выбросов загрязнителей (ЕРВЗ) и будущих систем Е-РВПЗ в странах ЮВЕ и отдельных новых государствах - членах ЕС в рамках финансируемого ЕС проекта "Поддержка процесса осуществления многолетней программы работы Сети соблюдения экологических требований и правоприменения для вступления в ЕС на 2006-2009 годы" (ЕСЕНА). Первый учебный курс был организован в октябре 2007 года в Сентендре (Венгрия). На нем были рассмотрены вопросы создания и функционирования системы ЕРВЗ, планируемого перехода к системе Е-РВПЗ и подготовки к осуществлению Протокола о РВПЗ, и проведен обмен опытом между различными странами - членами ЕС и другими странами региона. Второй учебный курс был организован в сотрудничестве с Агентством Англии и Уэльса в марте 2008 года в Бристоле (Соединенное Королевство) и был предназначен для стран ЮВЕ, являющихся членами ЕСЕНА. На нем особое внимание было уделено новым направлениям деятельности в рамках Е-РВПЗ и Протокола о РВПЗ. На основе результатов проекта "Совершенствование практики участия общественности" и в контексте концептуального предложения по наращиванию потенциала, разработанного в рамках Рабочей группы по РВПЗ Орхусской конвенции, РЭЦ подготовил и представил инициативе ОСБ предложение стран ЮВЕ относительно проекта создания субрегионального РВПЗ. Это предложение, которое было оформлено в виде деятельности в развитие ранее реализованного проекта, получило политическую поддержку со стороны министерств пяти стран ЮВЕ.

59. В ноябре 2005 года Европейский ЭКО-Форум при поддержке Норвегии организовал в Москве семинар по поощрению участия НПО и промышленности в создании РВПЗ на местном уровне. Участники семинара пришли к выводу о том, что: а) на местном уровне предприятия обладают лишь весьма незначительным объемом информации о том, каким образом следует осуществлять Протокол; б) информацию требуется представлять как минимум на русском языке, а также на национальных языках; и с) маломасштабные проекты, проводимые на местном уровне, следует использовать для повышения уровня информированности и накопления опыта в отношении РВПЗ.

60. В 2007 году Нидерланды начали оказывать Хорватии помощь в совершенствовании ее регистра выбросов и в осуществлении Протокола о РВПЗ. Этот проект предусматривает, в частности, проведение обзора предлагаемого законодательства, профессиональную подготовку должностных лиц Хорватии в области проверки

достоверности сообщений РВПЗ и оказание помощи правительству Хорватии в подготовке руководящего документа.

61. В 2008 году Группа Северных стран по РВПЗ при поддержке Совета министров Северных стран и в сотрудничестве с Целевой группой ОЭСР по РВПЗ приступила к осуществлению проекта по изучению выбросов химических веществ через продукты. В сотрудничестве со Стокгольмской конвенцией о СОЗ она также осуществила рассчитанный до конца 2007 года проект, в рамках которого основное внимание уделялось такому вопросу, как представление отчетности о ПХД⁴ и ГХБ⁵.

62. "Виртуальный класс" по РВПЗ, созданный и обслуживаемый ЮНИТАР, продолжает обеспечивать форум для обмена информацией и надлежащей практикой в области разработки национальных и международных РВПЗ. "Виртуальный класс" содержит также ссылки на другие руководящие материалы по РВПЗ и соответствующие национальные и международные вебсайты, календарь событий, посвященных РВПЗ, и раздел, посвященный новостям. В 2005 году члены 35 НПО активно участвовали в работе созданного в рамках "виртуального класса" дискуссионного форума по РВПЗ, который действовал на русском языке и был организован общественным объединением "Greenwomen" (Казахстан) и Европейским ЭКО-Форумом при поддержке ЮНИТАР.

63. Во второй половине 2008 года Отдел ЮНЕП по координации Глобального экологического фонда приступит к реализации двухлетнего проекта Глобального экологического фонда (ГЭФ) по оказанию помощи странам в осуществлении Стокгольмской конвенции о СОЗ с использованием РВПЗ в трех регионах мира, включая ВЕКЦА. ЮНЕП будет выполнять функции осуществляющего учреждения, а ЮНИТАР - учреждения - исполнителя этого проекта, который начнет реализовываться в августе 2008 года. В ГЭФ была направлена заявка на выделение 1 млн. долл. США. В рамках совместного финансирования проекта ЮНИТАР и участвующие государства-члены выделяют 1,5 млн. долларов. В ходе осуществления этого проекта ЮНЕП и ЮНИТАР окажут Казахстану и Украине помощь в разработке их национальных систем РВПЗ. Как ожидается, итогами осуществления этого проекта станут создание национальной системы мониторинга СОЗ и представления отчетности о них, подготовка проекта национальных нормативных рамок для РВПЗ, установление партнерских связей между промышленностью/правительством, проведение учебных курсов для заинтересованных сторон, разработка учебно-методических руководств по оценке выбросов и переноса и

⁴ Полихлордифенилы.

⁵ Гексахлорбензол.

создание прототипа базы данных о РВПЗ в каждой стране. ЕЭК ООН будет участвовать в осуществлении отдельных мероприятий по проекту и представит библиографию руководящих документов.

64. Предполагается, что проект ГЭФ сыграет определенную роль в осуществлении проекта программы TACIS ЕС по Орхусской конвенции (см. пункт 29), который будет предусматривать создание экспериментальной системы РВПЗ в Алматы (Казахстан). Партнерами по этому экспериментальному проекту являются Статистическое управление Республики Казахстан, Алматинский отдел промышленности и предприятий, РЭЦЦА и НПО "Центр устойчивого производства и потребления". Секретариат ЕЭК ООН провел с руководителями проекта программы TACIS обсуждения, касающиеся возможного синергизма между проектами TACIS и ГЭФ.

65. Учебно-методические материалы по РВПЗ находят более широкое распространение. Действуя под руководством Рабочей группы по РВПЗ, секретариат подготовил руководство по осуществлению Протокола о РВПЗ, которое было представлено для публикации и перевода на русский и французский языки Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве.

III. ПРИОРИТЕТЫ, ПОТРЕБНОСТИ И ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

66. Приведенная выше обзорная информация о подходах, стратегиях и деятельности в области наращивания потенциала обеспечивает основу, позволяющую сделать выводы о тенденциях в области наращивания потенциала по Конвенции и Протоколу о РВПЗ в течение межсессионного периода 2006-2008 годов. Хотя в каждом крупном субрегионе реализуются инициативы по активизации осуществления Конвенции и предпринимаются усилия по координации и получению максимальной отдачи от инициатив в области наращивания потенциала, потребность в наращивании потенциала пока еще не удовлетворена в полной мере.

67. Большинство усилий в области наращивания потенциала, касающегося осуществления Конвенции, ориентировано на страны с переходной экономикой и, в меньшей степени, на новые государства - члены ЕС. Такой акцент в значительной степени обусловлен потребностями, сформулированными самими странами-бенефициарами. Хотя в регионах ВЕКЦА и ЮВЕ дефицит потенциала по-прежнему является значительным, во внимание следует принимать потенциальные потребности других государств - членов ЕЭК ООН и в необходимых случаях удовлетворять их в рамках соответствующих инициатив по наращиванию потенциала.

68. Используемый в рамках Конвенции механизм рассмотрения соблюдения позволил определить некоторые пробелы в потенциале государств с развитой экономикой и государств с переходной экономикой. Выводы, сделанные Комитетом по вопросам соблюдения, свидетельствуют о том, что деятельность по наращиванию потенциала должна быть направлена на развитие и применение таких практических механизмов, как использование положений о конфиденциальности, эффективное уведомление, организация публичных слушаний, рассмотрение замечаний и подготовка обоснованных решений. В области доступа к правосудию приоритеты связаны главным образом со средствами правовой защиты и механизмами оказания помощи в целях уменьшения или устранения препятствий доступу к правосудию.

69. Одна из основных проблем практического осуществления Конвенции связана с отсутствием надлежащего распределения ответственности между различными государственными органами за осуществление соответствующих положений. В этой связи исключительно позитивную роль могла бы сыграть экспертная помощь в процессе систематического включения связанных с Конвенцией обязанностей во все соответствующие законодательные и подзаконные акты, а также развитие межведомственного сотрудничества. Важность этого вида помощи нередко подчеркивается различными странами, в частности странами субрегиона ВЕКЦА. Необходимо, чтобы помимо министерства охраны окружающей среды в любой такой деятельности участвовали также другие отраслевые министерства и государственные ведомства, такие, как министерства энергетики, транспорта, промышленности и юстиции.

70. Требуется предпринять дополнительные усилия по наращиванию технического и административного потенциала НПО, а также по предоставлению им соответствующих средств для проведения совместной работы.

71. Центры Орхусского процесса (см. пункты 33-36) играют позитивную роль в пропаганде положений Конвенции, являясь одним из средств и механизмов налаживания продуктивного сотрудничества между государственными учреждениями, НПО и международными организациями. Вместе с тем обеспечение участия государственных органов на уровне административно-территориальных единиц и на местном уровне, в особенности в отдаленных регионах, требует дополнительных усилий. Ряд из этих центров выполняют функции узлов Орхусского информационно-координационного механизма, накапливая опыт, который мог бы использоваться в странах, где подобные национальные узлы пока еще не созданы. Кроме того, модель этих центров могла бы с пользой применяться за пределами региона ВЕКЦА, в частности в странах, которые не охватываются деятельностью существующих региональных экологических центров, также

выполняющих функции по распространению надлежащей практики и наращиванию потенциала в области осуществления.

72. Объединение вместо обособления усилий по наращиванию потенциала могло бы содействовать более эффективному удовлетворению потребностей в наращивании потенциала в рамках различных многосторонних природоохранных соглашений (МПОС). В этом отношении свою полезность доказало сотрудничество между секретариатом Конвенции и секретариатами различных МПОС, действующими в интересах осуществления крупнейших глобальных химических (т.е. Базельская конвенция, Роттердамская конвенция⁶ и Стокгольмская конвенция о СОЗ и СПМРХВ) и природоохранных соглашений (например, Конвенция по Карпатам, Картахенский протокол по биобезопасности, Конвенция об охране реки Дунай, Конвенция, принятая в Эспо⁷, и Протокол по стратегической, экологической оценке к ней). Необходимо и далее уделять приоритетное внимание наращиванию национального и местного потенциала в области оценки воздействия на окружающую среду, его мониторинга и представления отчетности о нем и более тесно сотрудничать с частным сектором.

73. Поддержка маломасштабных демонстрационных проектов могла бы стать эффективным средством не только в плане решения некоторых приоритетных местных экологических проблем, но и повышения заинтересованности местных субъектов в данном процессе путем объединения их усилий в конкретных областях совместной деятельности.

74. Несмотря на совершенствование правовых рамок, их практическое применение сдерживается такими факторами, как пробелы и различия в законодательстве и отсутствие четких правил и процедур осуществления. Наиболее слабым звеном по-прежнему является осуществление принципа доступа к правосудию.

75. Использование долгосрочного стратегического подхода позволит создать более устойчивые рамки для эффективного, систематического и целенаправленного осуществления деятельности по наращиванию потенциала. Проекты, предусматривающие оценку и определение приоритетности пробелов и потребностей, нередко оказываются весьма продуктивными, в особенности в тех случаях, когда они

⁶ Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле.

⁷ Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте.

осуществляются в тесном сотрудничестве со странами-партнерами для обеспечения того, чтобы усилия по наращиванию потенциала опирались на существующие запросы и учитывали потребности на местах. Некоторые из наиболее эффективных подходов сочетают обмен опытом на региональном уровне с осуществлением мер, разработанных с учетом специфики страны, диверсификацией методов по наращиванию потенциала с учетом существующих потребностей и практикой применения на местном уровне.
